Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Саидов Заурбек Асланбекович
Должность: Ректор
Дата подписания: 11.06.2024 16:03:57
Уникальный программный ключ:
2e8339f3ca5e6a5b453...

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Чеченский государственный университет
имени Ахмата Абдулхамидовича Кадырова»

Филологический факультет
Кафедра «Общее языкознание»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____Н.У. Ярычев
« »_____ 2023г.

ПРОГРАММА

КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

по специальной дисциплине, соответствующей научной специальности программы аспирантуры

Научная специальность 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Форма обучения – очная

Грозный, 2023

Цель и задачи кандидатского экзамена
по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Цель: оценка степени подготовленности аспиранта к проведению научных исследований по теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистике.

Задачами является выявление уровня владения категориальным аппаратом теоретического, прикладного, сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания, основ теории перевода.

Основные требования: аспирант должен

- знать фундаментальные основы теории языка, прикладной лингвистики и компаративистики как научных дисциплин; историю, направления и тенденции развития языкознания; основные терминологические понятия в лингвистике; особенности лингвистических концепций ведущих отечественных и зарубежных языковедов и научных школ;
- уметь оперировать понятийным и терминологическим аппаратом лингвистики; аргументировано отстаивать избранную научную позицию или приверженность определенной школе; работать с различными типами текстов; разрабатывать проекты сопоставительного характера в области лингвистики, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, миграциологии, переводоведения;
- владеть методами теоретического, прикладного, сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания; анализом языковых структур, навыками устной, письменной и мультимодальной межличностной и массовой коммуникации, основными переводческими приемами.

Порядок проведения кандидатского экзамена

Кандидатский экзамен проводится по утвержденному расписанию в период экзаменационных сессий аспирантов в соответствии с календарным графиком на учебный год. Кандидатский экзамен проводится по экзаменационным билетам в форме устного или письменного экзамена в течение 1 часа 20 минут. Экзаменационный билет содержит 2 вопроса. При ответе на вопросы экзаменационного билета члены комиссии могут задавать аспиранту дополнительные вопросы в рамках теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики. На каждого экзаменующегося заполняется протокол приема кандидатского экзамена, в который вносятся вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы, заданные членами экзаменационной комиссии. Сдача кандидатского экзаменов подтверждается выдаваемой на основании решения экзаменационных комиссий справкой о сдаче кандидатского экзамена.

Критерии оценивания

Результаты сдачи кандидатского экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

Оценка «отлично» выставляется аспиранту, который обнаруживает всестороннее систематическое и глубокое знание программного материала; способен творчески применять знание теории языка для решения задач профессионального характера; владеет методами теоретического, прикладного, сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания; анализом языковых структур, навыками устной, письменной и мультимодальной межличностной и массовой коммуникации. Ответы на поставленные вопросы в билете излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений. Делаются обоснованные выводы. Соблюдаются нормы литературной речи. Ответы развернутые, уверенные, содержат достаточно четкие формулировки.

Оценка «хорошо» выставляется аспиранту, который обнаруживает твѐрдое знание программного материала; способен применять знание теории языка для решения задач профессионального характера; допускает отдельные погрешности и неточности при ответе. Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно.

Материал излагается уверенно. Демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер. Соблюдаются нормы литературной речи.

Оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, который в основном знает программный материал в объѐме, необходимом для предстоящей научной работы; допускает существенные погрешности в ответе на вопросы экзаменационного билета; формулировки ответа являются недостаточно четкими, в ответах допускаются неточности и ошибки. Ответ характеризуется нарушениями в последовательности изложения, демонстрируется поверхностное знание вопроса, наблюдаются затруднения с выводами, допускается нарушения норм литературной речи.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, который обнаруживает значительные пробелы в знаниях основного программного материала; допускает принципиальные ошибки в ответе на вопрос билета; демонстрирует незнание теории языка. Материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний. Имеются заметные нарушения норм литературной речи.

Вопросы программы кандидатского экзамена по научной специальности
5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

История языкознания

1. Лингвистические традиции. Причины возникновения науки о языке, формирование лингвистических традиций. Общее и особенное в лингвистических традициях, отражение универсальных свойств языка и типологических особенностей языков традиций.

2. Понятие нормы в лингвистических традициях. Соотношение словаря и грамматики, выделение основных единиц в различных традициях.

3. Универсальные грамматики. Формирование универсальных грамматик в европейской науке XVI—XVII вв.

4. Возникновение идеи о множественности языков и возможности их сопоставления. Грамматика Пор-Рояля и ее значение. Формирование сравнительно-исторического языкознания. Возникновение идеи историзма в европейской науке XVIII в. Роль открытия санскрита. Разработка основных понятий компаративистики. Работы Ф. Боппа, Р. Раска, Я. Гримма, А. Х. Востокова. Натуралистическое направление в компаративистике, А. Шлейхер. В. Гумбольдт и формирование типологии. Концепция В. Гумбольдта.

5. Философский подход к языку. Понятия духа языка, внутренней формы языка. Первые типологические классификации языков в работах В. Гумбольдта и братьев Шлегелей.

6. Психологизм в языкознании. Психологические концепции в языкознании XIX в. Г. Штейнталь, А. А. Потебня, В. Вундт. Младограмматизм.

7. Формирование младограмматизма. Лейпцигская школа. Основные принципы исторического описания у младограмматиков. Понятия лингвистического закона и факторов, его нарушающих, у младограмматиков. Русский младограмматизм: Ф. Ф. Фортунатов. От старой лингвистической парадигмы к новой. Ограниченность сравнительно-исторического подхода к языку, его критика. Критика младограмматизма в рамках исторического подхода к языку: Г. Шухардт и школа «слов и вещей», лингвистическая география и неолингвистика, эстетическая школа К. Фосслера, марризм. Ларингальная теория и ее теоретическое значение.

8. Переход к синхронному подходу в русском языкознании: Казанская школа, И. А. Бодуэн де Куртенэ и его роль значение в общем языкознании, концепции Л. В. Щербы, Г. О. Винокура. Формирование новой парадигмы. Фердинанд де Соссюр «Курс общей лингвистики» Ф. де Соссюра и его значение. Язык и речь. Синхрония и диахрония. Субстанция и форма. Женевская школа. Развитие идей Ф. де Соссюра его учениками.

9. Социологические направления. Французская социологическая школа: А. Мейе, Ж. Вандриес. Социологический подход в советском языкознании: Е. Д. Поливанов, его теория языковой эволюции.

10. Функциональная лингвистика. Пражский лингвистический кружок. Функциональный подход в работах Н. Трубецкого, Р. Якобсона и др. фонологическая и морфонологическая концепция Н. Трубецкого. Функциональная лингвистика в СССР: Н. Ф. Яковлев, Московская фонологическая школа.

11. Французский структурализм. Лингвистические концепции Э. Бенвениста и А. Мартине. Принцип экономии в лингвистике. Глоссематика. Датский структурализм. Основные особенности глоссематического подхода к языку.

12. Дискриптивная лингвистика. Неприменимость традиционных методов к индейским языкам как предпосылка формирования дескриптивизма, Ф. Боас. Концепция Л. Блумфилда. Дальнейшее развитие дескриптивизма в работах З. Харриса и др. Основные принципы дескриптивного подхода к языку.

13. Американская этнолингвистика. Э. Сепир и его школа. Типологическая концепция Э. Сепира. Идеи о связи языка и культуры. Гипотеза лингвистической относительности Б. Уорфа. Универсалистский подход к языку. Концепции Р. Якобсона в американский период его деятельности. Теория дифференциальных признаков, ее теоретическое значение.

14. Лингвистика универсалий.

15. Новые подходы к типологии в лингвистике середины XX в. Формирование генеративизма. Критика структуралистской парадигмы, формирование новой. Основные свойства генеративного подхода к языку, сопоставление структуралистской и генеративистской парадигм. Советский генеративизм: модель «смысл - текст», аппликативная модель.

Теория языка.

16. Общие проблемы языкознания. Язык как объект лингвистики. Функции языка. Язык как система. Внутренняя структура языка. Уровни языка, его основные единицы.

17. Язык и мышление. Когнитивная парадигма в современной лингвистике.

18. Социальная природа языка. Язык и общество. Социальные формы существования языка.

19. Язык и коммуникация. Отражение коммуникативных целей в структуре языка.

20. Язык и культура. Язык и личность.

21. Развитие языка. Проблема происхождения языка.

22. Множественность языков. Методы исследования языка. Система лингвистических дисциплин. Лингвистика и смежные науки.

23. Общая фонетика. Место общей фонетики в системе лингвистических дисциплин, ее предмет и задачи. Артикуляционные и аккустические основы фонологического описания языка. Универсальные фонетические классификации. Важнейшие фонологические понятие и главные различия в их трактовке. Сегментные и суперсегментные звуковые средства, их функции, виды звуковых инвентарей и их соотношение. Понятие транскрипции. Виды транскрипций, их соотношение. Методы фонемного анализа звучащей речи: исходное представление звучащей речи, дистрибутивные звуковые отношения, фонемные классы. Методы экспериментально-фонетического анализа звучащей речи.

24. Общая морфология. Понятие морфемы. Классификация морфем. Морфема и словоформа. Фонетическое слово. Аналитические словоформы, клитики. Способы выражения грамматических (словоизменительных и словообразовательных) значений в языках мира. Понятие грамматического значения и грамматической категории. Общая классификация грамматических категорий. Словоизменение и словообразование. Словоформа, лексема, парадигма, грамматический разряд. Основные грамматические категории имени в языках мира. Основные грамматические категории глагола в языках мира.

25. Общий синтаксис. Место синтаксиса в теории описания языка. Автономный синтаксис. Синтаксис и морфология (морфосинтаксис), синтаксис и семантика (семантика синтаксиса). Понятие глубинного и поверхностного синтаксиса как уровней синтаксического описания. Основные синтаксические единицы. Сверхфразовые единства. Дискурс. Синтаксические отношения, их типы. Формальные средства выражения синтаксических

отношений. Семантический синтаксис и его основные понятия. Формально-грамматическое членение предложений. Коммуникативная организация высказывания. Типология предложения. Способы представления синтаксической структуры.

26. Общая семантика. Существующие понимания «значения» (Значение термина «значение» в различных моделях языкового знака). Проблема многозначности: языковая и речевая многозначность; полисемия, омонимия и диффузность значений; методы разрешения многозначности. Системность организации лексико-семантического уровня. Семантическое поле и важнейшие корреляции между его элементами. Компонентный анализ значения: общие принципы, этапы развития, примеры конкретных методик. Семантические отношения между предложениями. Эксплицитная и имплицитная информация в высказывании. Типы лексикосемантической информации в словаре интегральной модели описания языка. Семантические метаязыки: общее понятие, основные типы, области применения.

Сравнительно-историческое языкознание.

27. Термины сравнительно-историческое языкознание, индоевропейское языкознание, историческое языкознание, индоевропеистика. История становления науки о языке. История возникновения сравнительно-исторического индоевропейского языкознания.

28. Генетическое родство языков: теория генеалогического древа, волновая теория. Понятие о "праязыке". Гипотетический восстанавливаемый праязык как модель для определения и изучения исторического развития языков. Скептическое отношение Трубецкого к реальности существования праязыка.

29. Конвергенция или дивергенция как источник образования родственных языков. Понятие языкового родства. Способы и методы определения языковых родственных отношений. Методы измерения степени родства языков. Глоттохронология (М. Сводеш, А. Л. Крѐбер и К. Кретьен). Фонетические и морфологические способы определения языкового родства (Я. Чекановский).

30. Образование и развитие языковых семей. Генетическая классификация языков мира.

31. Принципы реконструкции праязыковых состояний. Внутренняя и внешняя реконструкция. Способы верификации реконструкций: фонетическая типология, иноязычные заимствования, иерархизация реконструкций. Реальность реконструированных систем.

32. Фонетическая реконструкция. Выделение рядов соответствий, принцип дополнительного распределения. Проблемы реконструкции вокалических, консонантных, акцентных и тональных систем. Соотношение фонетической реконструкции и фонетической типологии. Построение упорядоченной системы правил фонетических изменений. Индоевропейский вокализм. Теория моновоклизма индоевропейского языка. Реконструкция индоевропейских смычных. Передвижение согласных (Р. Раск, Я. Гримм, К. Вернер). Гуттуральные ряды. Centum, satəm. Количество гуттуральных рядов. Проблема индоевропейских спирантов (К. Бругман, Э. Бенвенист, В. В. Иванов). Проблема глухих придыхательных.

33. Проблемы морфологической и синтаксической реконструкции. Принципы восстановления морфологических парадигм. Роль грамматических архаизмов и инноваций в языковой реконструкции. Проблема стадиальности в развитии языка. Морфология имени. Именные категории. Число, род и падеж в индоевропейских языках.

34. Индоевропейское именное словообразование. Индоевропейское именное словоизменение. Индоевропейское словосложение. Индоевропейское прилагательное. Индоевропейское местоимение. Числительные. Наречие. Частицы. Глагольные категории. Категория аспекта. Категория времени. Категория залога в индоевропейских языках. Глагольное словообразование и словоизменение в индоевропейских языках.

35. Индоевропейский порядок слов. Типология и реконструкция. Главные типы индоевропейского предложения. Типологический строй индоевропейского языка.

36. Лексическая реконструкция. Словарь как источник сведений о дописьменных периодах истории. Праиндоевропейский мир. Реконструкция на основе семантического словаря. Лингвистическая палеонтология.

37. Традиционные методы генетической классификации. Объединение языков на основе совместных инноваций. Языковые семьи и языковые союзы. Генетическая классификация языков мира. Современное состояние вопроса. Краткая характеристика основных языковых семей и макросемей. Проблема моногенеза и полигенеза.

38. Этимологические словари. Основные принципы этимологии. Структура этимологических словарей. Этимологические словари отдельных языков и языковых семей.

39. Статистические методы в сравнительно-историческом языкознании. Лексикостатистика и глоттохронология. Датировка языковой дивергенции и генетическая классификация языков на основе лексико-статистической методики.

Сопоставительная лингвистика.

40. Место сопоставительной лингвистики среди других разделов языкознания, занимающихся сравнением языковых фактов. Предмет и задачи сопоставления.Характер объекта сравнения. Цель сравнительного анализа. Направление сравнительного анализа. Методология, методика и приемы сравнительного анализа.

41. Лингвистика перевода как раздел сопоставительной лингвистики. Сопоставление как способ исследования разных языковых систем как родственных, так и неродственных. Проблемы межъязыковой эквивалентности при сравнении единиц разных уровней языковой системы. Структурный и функциональный аспекты исследования.

42. Теоретические основы сопоставительной лексикологии как науки. Дифференциация лексических систем изучаемого и русского языков в аспектах структурной, социальной, этнической, территориальной, корпоративной, стилистической и субкультурной организации. Сопоставительная дериватология. Проблемы сопоставления словообразовательных систем изучаемого и русского языков. Сопоставительная фразеология. Проблемы сопоставления фразеологических систем и фразеологической номинации в изучаемом и русском языках. Сопоставительная лингвистика и лексикография. Современные проблемы развития сравнительно-исторического и сопоставительного языкознания.

Типологическое языкознание.

43. Основные атрибуты типологического языкознания как автономной отрасли лингвистики. Объекты типологии. Основные понятия типологии. Цели, методы и принципы типологических исследований; краткая история типологических концепций.

44. Элементы фонологической типологии. Фонологическая типология. Типология сегментных инвентарей. Типология слоговых структур. Типология ударения. Типология тональных систем.

45. Грамматическая типология. Неконкатенативные морфологические явления (редупликация, инфиксация, метатеза и др.). Типология частей речи. Типология отдельных грамматических категорий. Переходность и актантные деривации. Время, вид, модальность, эвиденциальность. Типология падежных систем. Род (класс), число, лицо. Типология полипредикативных конструкций. Типология анафоры.

46. Морфологическая типология языков.

47. Синтаксическая типология. Концептуализация пространства, времени, событий, причинно-следственных связей.

48. Лексическая типология и семантические переходы. Семантические карты.

49. Социальная типология.

50. Лингвистика универсалий. Проблемы универсалий в науке о языке. Классификация универсалий (по Б.А. Успенскому). Универсалии, характеризуемые по процедуре описания, по объему охвата описываемого материала, по описанию структуры материала, синхронические и диахронические универсалии, универсалии языка и речи, экстралингвистические и собственно лингвистические универсалии и универсалии разных уровней абстракции.

51. Квантитативные и корпусные методы в типологии. Языковые выборки, их представительность, взвешенность. Малые и большие выборки. Проблемы создания параллельных корпусов типологического охвата. Статистические методы и условия их применимости.

Теория перевода

52. Лингвистика и перевод. Социальная парадигма как научная основа сближения теории перевода и лингвистики. Основные принципы современной лингвистики в применении к теории перевода

53. Общая проблематика и методология теории перевода и лингвистики. Основные принципы современной лингвистики в применении к теории перевода.

54. Перевод и другие виды межъязыкового посредничества. понятие адаптивного транскодирования. Его отличие от перевода. Адаптивное транскодирование в аспекте адекватности перевода.

55. Текст как центральное звено коммуникативного акта перевода. Текстовая импликация и перевод. Информативность текста. Виды текстовой информации и перевод

56. Функции текста и понятие инварианта перевода

57. Эквивалентность как оценочный критерий перевода. Взгляды на эквивалентность в истории переводоведения. Иерархическая модель эквивалентности В.Н.Комиссарова

58. Уровневая модель коммуникативно-прагматической эквивалентности А. Д. Швейцера

59. Адекватность перевода. Соотношение понятий эквивалентности и адекватности в отношении перевода

60. Безэквивалентная лексика – как проблема перевода. Транскрипция, транслитерация и калькирование как способы передачи реалий. Описательные и смешанные приемы перевода безэквивалентной лексики

61. Грамматические трансформации и приемы их сопровждаемые в переводе. Типология, характеристика, причины, влияние на эквивалентность перевода.

62. Лексико-грамматические и лексические трансформации в переводе. Типология, характеристика, причины, влияние на эквивалентность перевода.

63. Субъективные факторы, определяющие процесс перевода. Прагматический потенциал текста и прагматика перевода.

64. Прагматический потенциал отдельных текстовых элементов и его передача при переводе. Перевод образных слов. Перевод внутрилингвистических значений единиц. Перевод игры слов.

65. Прагматический потенциал отдельных текстовых элементов и его передача при переводе. Приемы перевода фразеологизмов. Архаизмы в переводе.

Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы кандидатского экзамена в аспирантуру по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Организация работы аспирантов регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературойиэлектронными образовательнымиресурсами, включая:

Приказ Министерства образования и науки и РФ от 19 ноября 2013 г. N 1259 "Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре";

Положение о порядке прикрепления лиц к федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования (Казанский (Приволжский) федеральный университет) для сдачи кандидатских экзаменов (от 4 июля 2022 года № 0.1.1.67-08/43/22)

Положение о порядке проведения промежуточной аттестации по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Казанский (Приволжский) федеральный

университет» (от 11 февраля 2015 года № 0.1.1.67-06/82/15);

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения Казанский (Приволжский) федеральный университет";

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет";

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского)федерального университета.

Основная литература

1. Алифанова, О. Г. Перспективные научные исследования в языкознании [Электронный ресурс] : колл.монография / О. Г. Алифанова, Д. В. Исаев, А. В. Павлова, О. С. Рыхлова, Е. В. Турлова, О. А. Хрущева, М. В. Щербакова. — М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. — 200 с. - ISBN 978-5-9765-1438-6 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037784-4 (Наука). http://znanium.com/bookread2.php?book=456326.
2. Анохина, С. П. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учеб.пособие / С. П. Анохина, О. А. Кострова; под общ. ред. О. А. Костровой. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-1123-1 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037676-2 (Наука).http://znanium.com/bookread2.phpbook=454573
3. БабичГ.Н.Lexicology:ACurrentGuide.Лексикологияанглийскогоязыка[Электронныйресурс] / Г. Н. Бабич. – Москва: Издательство "Флинта", 2010. – 200 с. – ISBN 978-5-9765-0249-9. – Режимдоступа: http://znanium.com/go.php?id=405836.
4. БаганаЖ.Контактнаялингвистика:Взаимодействиеязыковибилингвизм[Электронныйресурс] : монография / Ж. Багана. - Москва : ФЛИНТА ; Москва : Наука, 2010. – 128 с. – ISBN 978-5-9765-0958-0.-Режимдоступа:http://znanium.com/go.php?id=319660.
5. БаганаЖ.ЯзыковаявариативностьанглийскогоязыкаВеликобритании,СШАиКанады[Электронный ресурс] : монография / Ж. Багана, А. Н.Безрукая,Е. Н. Таранова.- Москва :ИНФРА-М,2014.-124с.-(Научнаямысль).-ISBN978-5-16-009502-8.-Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=444834.
6. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учебник / Н. В. Барышников. - Москва : Вузовский учебник : ИНФРАМ, 2013. - 368 с. - В пер. - ISBN 978-5-9558-0314-2. - Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=408974.
7. Власова, Е.А. Сравнительная типология: учебное пособие [Электронный ресурс]: учеб.пособие Электрон. дан. Оренбург : ОГПУ, 2014. 40 с. Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/73574
8. Гойхман О. Я. О роли лингвистики в межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. Я. Гойхман // Русский язык в контексте межкультурной коммуникации: материалы междунар. научно-практич. конф., посв. 90-летию со дня рождения профессора Евгения Михайловича Кубарева / Поволжская Гос. Соц.-гуман. академия. - Самара: ПГСГА, 2011. - С. 333 - 337. - Библиогр.: с. 337. - ISBN 978-5-8428-0884-7. - Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=364858.
9. ГорбачевскийА.А.Теорияязыка.Вводныйкурс[Электронныйресурс]:учебноепособие/А.А. Горбачевский. - Москва : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0965-8. - Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=447873.
10. ГуревичВ.В.Теоретическаяграмматикаанглийскогоязыка.Сравнительнаятипологияанглийского и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. В. Гуревич. - 7-е изд.,стер.-Москва:ФЛИНТА, 2012. – 168с. –ISBN 978-5-89349-422-8. http://znanium.com/bookread.php?book=490125.
11. Гуськова, С.В. Основы теории коммуникации [Электронный ресурс] / С. В. Гуськова. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 78 с. - ISBN 978-5-9765-1681-6. http://znanium.com/bookread2.php?book=458090

12. КамчатновА.М.Введениевязыкознание[Электронныйресурс]:учебноепосо бие/А.М.Камчатнов,Н.А.Николина.–10-еизд.,стереотип.-Москва: ФЛИНТА:Наука,2011. –

13. Катермина В. В. Лексикология английского языка [Электронный ресурс] : Практикум / В. В.Катермина. – Москва: Издательство "Флинта", 2010. – 120 с. – ISBN 978-5-9765-0844-6. – Режимдоступа:http://znanium.com/go.php?id=217309.

14. Козырев,В.А.Современнаяязыковаяситуацияиречеваякультура[Электронныйре сурс]:учеб.пособие / В. А. Козырев, В. Д. Черняк. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-1052-4 (Флинта), ISBN 978-5-02-037413-3 (Наука). – Режим доступа:http://znanium.com/bookread2.php?book=462837

15. Красина, Е. А. Основы филологии: лингвистические парадигмы : учебное пособие / Е. А. Красина, Н. В. Перфильева. — 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 407 с. - ISBN 978-5-9765-2124-7. - Текст: электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1145424

16. Крупчанов, Л. М. Теория литературы [Электронный ресурс] : учебник / Л. М. Крупчанов. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 360 с. - ISBN 978-5-9765-1315-0 (Флинта), ISBN 978- 5-02-037729-5 (Наука). http://znanium.com/bookread2.php?book=455237.

17. Кузьмина Н. А.Современныйрусскийязык.Лексикология:теория,тренинг, контроль[Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. А. Кузьмина. – Москва : Флинта, 2010. – 226 с. –ISBN978-5-9765-1028-9. – Режимдоступа:http://znanium.com/go.php?id=320741

18. МилославскаяС.К.Русскийязыккакиностранныйвисториистановленияевропейск огообразаРоссии [Электронный ресурс]: монография / С. К. Милославская. - 2-е изд., стереотип. - Москва :ФЛИНТА:Наука,2012. -400с.- ISBN978-5-9765-1351-8(ФЛИНТА). - ISBN978-5-02-037763-9 (Наука).- Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=455402

19. Москвин, В. П. Методы и приемы лингвистического анализа : монография / В. П. Москвин. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 222 с. - ISBN 978-5-9765-2133-9. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1147345

20. Нелюбин Л. Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматичный аспект) [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. Л. Нелюбин. - Москва : Флинта : Наука, 2009. - 216 с. - ISBN 978-5-9765-0788-3. - Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=203065.

21. Нелюбин, Л.Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс]: учебник / Л. Л. Нелюбин. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 152 с. - ISBN 978- 5-9765-0829-3 (Флинта), ISBN 978-5-02-034905-6 (Наука). http://znanium.com/bookread2.phpbook=455444.

22. Персикова Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. Н. Персикова. - Москва: Логос, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. - Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=469331.

23. Письменный перевод специальных текстов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е. А. Мисуно [и др.]. - Москва :ФлИнта, 2013. - 256 с. - ISBN 978-5-9765-1565-9. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=462894

24. Поливара З. В. Языковая личность в трансформирующемся сообществе : этнолингвистическиедифференциациитатар-билингвоввиноэтическомокружении[Электронныйресурс]:монография / З. В. Поливара, И. С. Карабулатова. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2013. - 152 с. - ISBN978-5-9765-1651-9.–Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=466295.

25. Резанова З. И. История языкознания: XIX - 1-я половина XX в.: в 2-х ч. Часть 2 [Электронный ресурс]: хрестоматия / сост., авт. коммент. и заданий д-р филол. наук З. И. Резанова.. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 279 с. - ISBN 978-5-9765-1388-4 (Общ.), ISBN 978-5-9765-1390-7 (Ч. 2). http://znanium.com/bookread2.php?book=455668.

26. СабитоваЗ.К.Историческаяграмматикарусскогоязыка[Электронныйресурс]:учебноепособие/З.К.Сабитова. -Москва:ФЛИНТА, 2013.-512с.- ISBN978-5-9765-1729-5(ФЛИНТА). -Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=462980.

27. Сравнительно-историческаяриторика[Электронныйресурс]:учебноепособие/А.К.Михальская. - Москва : Форум : ИНФРА-М, 2013. - 320 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-91134-740-6.- Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=405395.

28. Турышева, О. Н. Теория и методология зарубежного литературоведения [Электронный ресурс]: учеб.пособие / О. Н. Турышева. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-1232-0 (Флинта), ISBN 978-5-02-037706-6 (Наука). http://znanium.com/bookread2.php?book=462672.

29. ФилипповаИ.Н.Сравнительнаятипологиянемецкогоирусскогоязыков[Электронныйресурс] : учебное пособие / И. Н. Филиппова. - Москва : Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2(ФЛИНТА).-ISBN978-5-02-037711-0 (Наука). – Режимдоступа: http://znanium.com/bookread.php?book=462737

30. ШапошниковаИ.В.Историяанглийскогоязыка[Электронныйресурс]:учебноепособие/И.В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - Москва : ФЛИНТА, 2011. - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4.-Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=409604.

31. ШклярМ.Ф.Основынаучныхисследований[Электронныйресурс]:учебноепособие/М.Ф. Шкляр. - 5-е изд. - Москва : Дашков и К°, 2013. - 244 с. - ISBN 978-5-394-02162-6. - Режимдоступа:http://znanium.com/bookread.php?book=415019.

Дополнительная литература

1. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста : учеб.пособие / Н.С. Болотнова. - 4-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 520 с. - Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976500532.html.

2. Осмысленная научная деятельность: диссертанту – о жизни знаний, защищаемых в форме положений: Монография/Э.А.Соснин, Б.Н.Пойзнер - М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 148 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль) (Обложка) ISBN 978-5-369-01430-1 - Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/497048

3. СырицаГ.С.Филологический анализ художественного текста [Электронный ресурс]: учеб пособие / Г.С. Сырица. - 4-е изд., испр. - М. : ФЛИНТА, 2015. - 344 с. - ISBN 978-5-89349-841-7. - Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498417.html .

4. Полипарадигмальность филологического анализа текста (2000-2009): подходы, эпистемы, персоналии [Электронный ресурс] / Маркина Е.Е. - М.: ФЛИНТА, 2015. - Режим доступа: Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522046.html

5. Штайн К.Э. Филология: История. Методология. Современные проблемы [Электронный ресурс] / К.Э. Штайн, Д.И. Петренко; под ред. д-ра социол. наук, профессора В.А. Шаповалова - М.: ФЛИНТА, 2016. - Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976527362.html

Информационное обеспечение

1. Операционная система MicrosoftWindows 7 Профессиональная или WindowsXP (VolumeLicense)
2. Пакет офисного программного обеспечения MicrosoftOffice 365 или MicrosoftOfficeProfessionalplus 2010
3. Браузер MozillaFirefox
4. Браузер GoogleChrome
5. AdobeReader XI
6. KasperskyEndpointSecurity для Windows

7. ЭБС ZNANIUM.COM
8. ЭБС Издательства «Лань»
9. ЭБС «Консультантстудента»
10. ЭБС «Университетскаябиблиотекаonline»
11. ЭБС «Айбукс»